

Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие в [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD440



**RU** Цифровой беспроводной телефон

**⚠ Предупреждение**

Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы.

Перед использованием зарядите каждую трубку на протяжении 24 часов.

**PHILIPS**



# Содержание

<b>1</b>	<b>Важно</b>	<b>3</b>		
<b>1.1</b>	<b>Требования к питанию</b>	<b>3</b>		
<b>1.2</b>	<b>Конформность</b>	<b>3</b>		
<b>1.3</b>	<b>Утилизация и удаление</b>	<b>3</b>		
<b>2</b>	<b>Ваш телефон</b>	<b>4</b>		
<b>2.1</b>	<b>Что находится в упаковке?</b>	<b>4</b>		
<b>2.2</b>	<b>Расположение органов управления на телефоне</b>	<b>5</b>		
2.2.1	Переносной телефон	5		
2.2.2	Символы на дисплее трубки	8		
2.2.3	Базовая станция	8		
<b>3</b>	<b>Подготовка к эксплуатации</b>	<b>9</b>		
<b>3.1</b>	<b>Подключение базовой станции</b>	<b>9</b>		
<b>3.2</b>	<b>Установка аккумуляторов</b>	<b>9</b>		
<b>3.3</b>	<b>Установка телефона на зарядное устройство</b>	<b>10</b>		
<b>3.4</b>	<b>Конфигурация Вашего телефона</b>	<b>10</b>		
<b>3.5</b>	<b>Отключение напряжения и выключение телефона</b>	<b>10</b>		
<b>4</b>	<b>Пользование телефоном</b>	<b>11</b>		
<b>4.1</b>	<b>Выполнение звонка</b>	<b>11</b>		
4.1.1	Предварительный набор телефонного номера	11		
4.1.2	Прямой набор номера	11		
4.1.3	Набор номер из журнала звонков	11		
4.1.4	Набор номера из телефонной книги	11		
4.1.5	Набор номера из списка повторного набора	11		
4.1.6	Индикатор времени разговора	12		
<b>4.2</b>	<b>Принятие звонка</b>	<b>12</b>		
<b>4.3</b>	<b>Принятие звонка в режиме громкой связи</b>	<b>12</b>		
<b>4.4</b>	<b>Завершение звонка</b>	<b>12</b>		
<b>4.5</b>	<b>Повторный вызов</b>	<b>12</b>		
4.5.1	Выполнение второго звонка	12		
4.5.2	Ответ на второй звонок	12		
<b>4.6</b>	<b>Интерком</b>	<b>13</b>		
4.6.1	Выполнение внутреннего звонка	13		
4.6.2	Переключение внешнего звонка на другой переносной телефон	13		
4.6.3	Проведение трехсторонней конференции	13		
4.6.4	Опознавание имени и номера абонента (CLI)	14		
4.6.5	Ожидание вызова	14		
<b>4.7</b>	<b>Поиск переносного телефона</b>	<b>14</b>		
<b>4.8</b>	<b>Соответствие стандарту GAP</b>	<b>14</b>		
<b>4.9</b>	<b>Электрические, магнитные и электромагнитные поля («EMF»)</b>	<b>15</b>		
<b>5</b>	<b>Дополнительные функции Вашего телефона</b>	<b>16</b>		
<b>5.1</b>	<b>Выполнение звонка во время телефонного разговора</b>	<b>16</b>		
5.1.1	Отключение / Включение микрофона	16		
5.1.2	Регулирование громкости	16		
5.1.3	Включение громкой связи	16		
<b>5.2</b>	<b>Телефонная книга</b>	<b>16</b>		
5.2.1	Сохранение номера в телефонной книге	16		
5.2.2	Доступ к телефонной книге	16		
5.2.3	Редактирование записи в телефонной книге	17		
5.2.4	Удаление записи в телефонной книге	17		
5.2.5	Удаление всех записей в телефонной книге	17		
5.2.6	Сохранение записи для прямого доступа	17		
5.2.7	Передача телефонной книги	18		
<b>5.3</b>	<b>Журнал вызовов</b>	<b>18</b>		
5.3.1	Доступ к журналу вызовов	18		
5.3.2	Сохранение записи из журнала вызовов в телефонной книге	18		
5.3.3	Удаление записи из журнала вызовов	19		
5.3.4	Удаление всех записей в журнале вызовов	19		
<b>5.4</b>	<b>Список номеров для повторного набора</b>	<b>19</b>		
5.4.1	Доступ к списку номеров для повторного набора	19		
5.4.2	Сохранение записи из списка номеров для повторного набора в телефонной книге	19		

5.4.3	Удаление номера из списка номеров для повторного набора	19	<b>5.9</b>	<b>Ввод текста и номеров</b>	<b>30</b>
5.4.4	Удаление всего списка номеров для повторного набора	19	5.9.1	Ввод текста и знаков	30
<b>5.5</b>	<b>Часы и будильник</b>	<b>20</b>	5.9.2	Переключение между верхним и нижним уровнем	30
5.5.1	Установка времени	20	<b>6</b>	<b>Настройки по умолчанию</b>	<b>31</b>
5.5.2	Установка будильника	20	<b>7</b>	<b>Структура меню</b>	<b>32</b>
5.5.3	Установка сигнала будильника	20	<b>8</b>	<b>Часто задаваемые вопросы</b>	<b>35</b>
5.5.4	Установка формата даты и времени	20	<b>9</b>	<b>Указатель</b>	<b>37</b>
<b>5.6</b>	<b>Персонализация телефона</b>	<b>20</b>			
5.6.1	Мелодия звонка телефона	20			
5.6.2	Настройка контраста	22			
5.6.3	Изменение имени переносного телефона	22			
5.6.4	Автоприем	22			
5.6.5	Автозавершение	22			
5.6.6	Выбор языка меню	23			
5.6.7	Включение и выключение подсветки клавиатуры и ЖК дисплея	23			
<b>5.7</b>	<b>Дополнительные установки</b>	<b>23</b>			
5.7.1	Установка времени завершения звонка	23			
5.7.2	Режим набора	23			
5.7.3	Запрет звонка	23			
5.7.4	Детский звонок	24			
5.7.5	Выбор базовой станции вручную	25			
5.7.6	Регистрация дополнительного переносного телефона	25			
5.7.7	Снятие телефона с регистрации	25			
5.7.8	Изменение PIN-кода	26			
5.7.9	Сброс к настройкам по умолчанию	26			
5.7.10	Ввод добавочного кода для телефонного номера	26			
5.7.11	Выбор страны	27			
5.7.12	Включение и выключение режима конференции	27			
<b>5.8</b>	<b>Сетевые услуги</b>	<b>27</b>			
5.8.1	Переадресация вызова	27			
5.8.2	Голосовая почта	28			
5.8.3	Информационная служба оператора сетевого сервиса	28			
5.8.4	Обратный вызов	29			
5.8.5	Отмена обратного вызова	29			
5.8.6	Скрытие ID	29			
5.8.7	Как отключить символ ожидания голосового сообщения	30			

# 1 Важно

Найдите время и прочтите данное руководство пользователя CD440. Оно содержит важную информацию и примечания о Вашем телефоне.

## 1.1 Требования к питанию

- Данное устройство подключается к сети переменного однофазного тока 220-240 В. В случае исчезновения напряжения соединение может пропасть.
- Электрическая сеть классифицируется как источник опасности согласно критериям, описанным в стандарте EN 60-950. Убедитесь, что розетка переменного тока всегда легко доступна. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной.

### Предупреждение

- Следите за тем, чтобы контакты зарядного устройства и аккумуляторов не соприкасались с металлическими предметами.
- Следите за тем, чтобы на зарядное устройство не попадала вода.
- Никогда не используйте какой-либо другой тип аккумулятора, отличающийся от прилагаемого, чревато опасностью взрыва. Используйте аккумуляторы, которые рекомендует фирма Philips.
- Всегда пользуйтесь кабелем, поставляемым с продуктом.
- При включении громкой связи громкость динамика может внезапно подскочить до самого высокого уровня. Будьте внимательны, не подносите телефон очень близко к уху.
- Данное оборудование не предназначено для выполнения экстренных звонков в службы спасения при отключении питания. Для выполнения экстренных звонков необходимо использовать альтернативные средства связи.

## 1.2 Конформность

Philips заявляет, что CD440 отвечает основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы 1999/5/ЕС. Вы можете найти декларацию о соответствии на странице: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 1.3 Утилизация и удаление

### Указания по реализации старых продуктов:

Этот продукт разработан и создан на основе высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть утилизированы и использоваться повторно. Поинтересуйтесь информацией о муниципальных системах раздельного сбора электрического и электронного оборудования производимого под этим символом.



### Указания по утилизации аккумуляторов:



Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

### Содержание упаковки:

Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.



Был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов.



Упаковочный материал с данной маркировкой является утилизируемым.

## 2 Ваш телефон

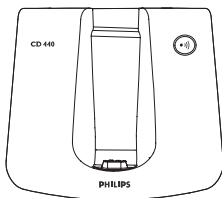
Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!

Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие в [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

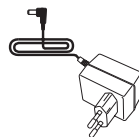
### 2.1 Что находится в упаковке?



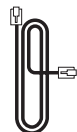
Переносной телефон



Базовая станция



Блок питания



Телефонный провод



2 AAA перезаряжаемых аккумулятора



Памятка для быстрого пользования



Инструкция по эксплуатации



Гарантийный талон

#### **Примечание**

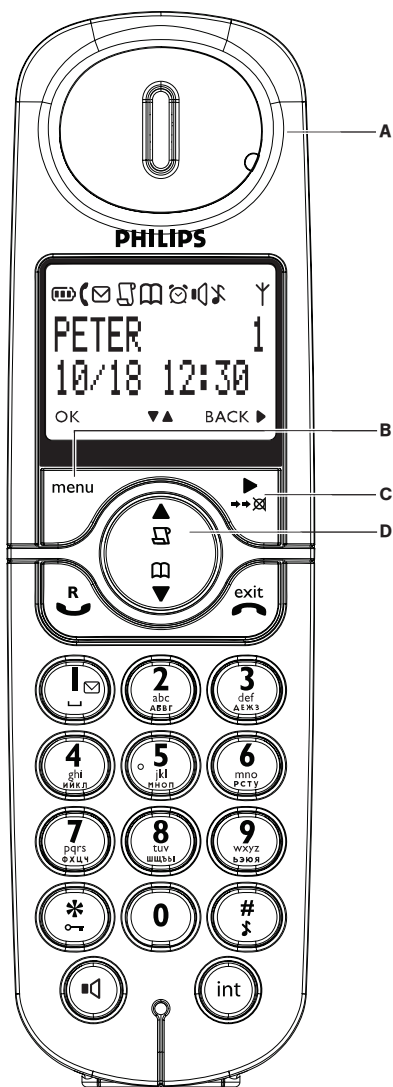
Адаптер может поставляться отдельно от электрокабеля. Вы найдете его в коробке.

В этом случае подсоедините адаптер к электрокабелю перед вставлением перед тем, как вставить его в розетку.

В мульти-пакетах Вы найдете одну или несколько одинаковых трубок, зарядных устройств с адаптерами и перезаряжаемые аккумуляторы.

## 2.2 Расположение органов управления на телефоне

### 2.2.1 Переносной телефон



#### A Светодиод (LED)

ВЫКЛ: звонков не было.  
МИГАЕТ КРАСНЫЙ СВЕТ: поступление звонков (например: пропущенные звонки, если Вы подписаны на услугу опознания номера абонента (CLI) у Вашего провайдера сетевого сервиса).

#### B Кнопка меню / ОК

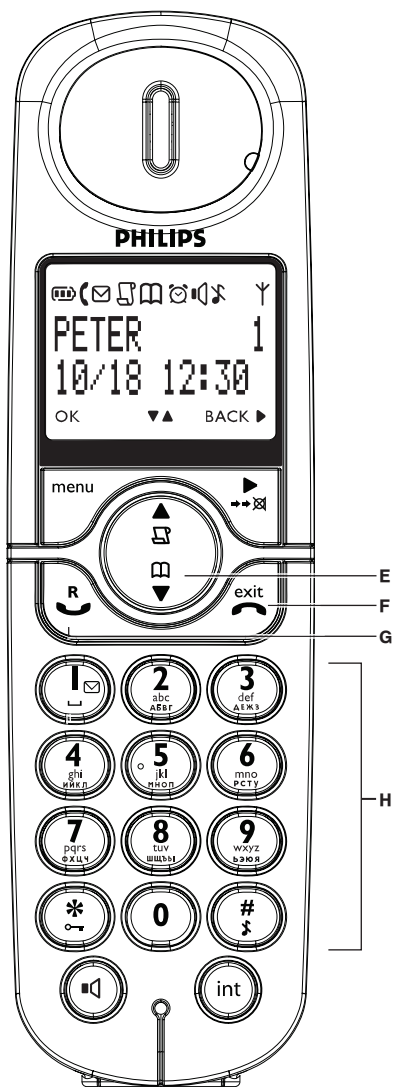
В режиме ожидания: нажмите для вызова главного меню.  
В режиме меню: для прямого выбора функции, показываемой на дисплее трубки.

#### C Кнопка повторного набора номера / удаления / далее

В режиме ожидания: нажмите для доступа к спискам номеров для повторного набора.  
В режиме ожидания: Если символ ожидания голосового сообщения включен, при длительном нажатии вы можете отключить символ ожидания голосового сообщения.  
В режиме редактирования и предварительного набора телефонного номера: при коротком нажатии удаляется один знак или цифра.  
В режиме редактирования и предварительного набора телефонного номера: при длительном нажатии удаляются все знаки и цифры.  
Во время телефонного разговора: нажмите для выключения микрофона.  
В режиме меню: нажмите для возвращения в предыдущий уровень.

#### D Кнопка журнала звонков / вверх

В режиме ожидания: нажмите для доступа к журналу звонков.  
В режиме меню: нажмите для просмотра списка меню вверх.  
Из телефонной книги / журнала звонков / повторный набор телефонного номера в режиме просмотра: Нажмите для просмотра записей вверх.  
Во время телефонного разговора: нажмите для увеличения уровня громкости громкоговорителя.  
В режиме редактирования: нажмите для перехода к предыдущему знаку или цифре.



### **Е Кнопка телефонной книги / вниз**

В режиме ожидания: нажмите для доступа к телефонной книге.  
 В режиме меню: нажмите для просмотра списка меню вниз.  
 Из телефонной книги / журнала звонков / повторный набор телефонного номера в режиме просмотра: Нажмите для просмотра записей вниз.  
 Во время телефонного разговора: нажмите для уменьшения уровня громкости громкоговорителя.  
 В режиме редактирования: нажмите для перехода к следующему знаку или цифре.

### **Ф Кнопка завершения звонка / выключения телефона**

В режиме ожидания: при продолжительном нажатии кнопки, приблизительно в течение 5 секунд, телефон выключается. Если телефон выключен, нажмите коротко на нее для включения телефона.

В режиме ожидания: Если символ ожидания голосового сообщения включен, при длительном нажатии вы можете отключить символ ожидания голосового сообщения.

В режиме меню: нажмите и удерживайте для возвращения в режим ожидания, нажмите коротко на кнопку для возвращения в предыдущее меню.  
 Во время телефонного разговора: нажмите для завершения разговора.

### **Г «Снять трубку» / R повторить набор номера**

В режиме ожидания: нажмите для ответа на звонок, если поступил входящий или внутренний вызов.  
 Во время телефонного разговора: нажмите для ввода **R** для услуг, оказываемых операторами.

### **Н Клавиатура**





### I Кнопка знака #

В режиме ожидания / в режиме набора номера: короткое нажатие обеспечивает ввод #.

В режиме ожидания: длительное нажатие позволяет выключить сигнал звонка.

В режиме набора номера: длительное нажатие обеспечивает ввод паузы.

В режиме редактирования: короткое нажатие позволяет переключать между верхним и нижним уровнем клавиатуры.

### J Кнопка \*

В режиме ожидания / в режиме набора номера: короткое нажатие обеспечивает ввод \*.

В режиме ожидания: длительное нажатие блокирует и разблокирует клавиатуру.

### K Переключение звонка / Внутренний звонок / Конференция

В режиме ожидания: короткое нажатие позволяет произвести внутренний звонок.

Во время разговора по внешней линии: короткое нажатие для того, чтобы инициировать внутренний звонок или для переключения между внешним и внутренним звонком.

Длительное нажатие для того, чтобы инициировать проведение конференции с внешним и внутренним звонком.














### L Громкоговоритель

Во время телефонного разговора: нажмите, чтобы включить и выключить громкоговоритель.

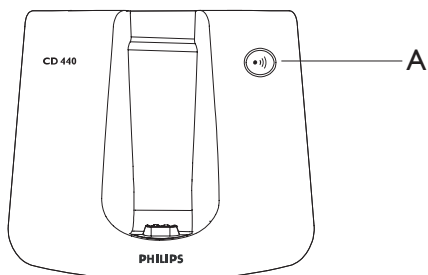
### M Гнездо для гарнитуры (в зависимости от страны)

Позволяет вести разговор пользуясь гарнитурой, после ее подключения к гнезду на телефоне.

## 2.2.2 Символы на дисплее трубки

	Показывает уровень зарядки аккумулятора: На экране появляется  , если аккумулятор полностью разряжен. На экране появляется  , если аккумулятор заряжен на 1/3. На экране появляется  , если аккумулятор заряжен на 2/3. На экране появляется  , если аккумулятор заряжен полностью. Во время зарядки происходит анимация изображения символа аккумулятора.
	Появляется на экране, если по телефону разговаривают. Мигает при поступлении звонка.
	Мигает, если поступило новое голосовое сообщение и все еще не прослушано.
	Эта функция имеется, если Вы подписаны на услугу опознания номера абонента (CLI) у Вашего провайдера сетевого сервиса. Появляется на экране во время просмотра журнала звонков. Мигает, если имеются пропущенные звонки, если Вы подписаны на услугу опознания номера абонента (CLI).
	Появляется на экране во время просмотра меню в телефоне.
	Появляется на экране, если включен будильник.
	Появляется на экране, если включена громкая связь.
	Появляется на экране, если сигнал звонка выключен.
	Появляется на экране, если трубка зарегистрирована и находится в радиусе дальности передачи базовой станции. Мигает, если трубка находится вне радиуса приёма или ищет базовую станцию.

## 2.2.3 Базовая станция



### А Кнопка пейджинга

Нажмите для поиска трубки.

Нажмите и удерживайте в течение трех секунд для проведения регистрации.

## 3 Подготовка к эксплуатации

### 3.1 Подключение базовой станции

#### ⚠ Внимание

Избегайте размещение базовой станции вблизи от больших металлических предметов, таких как картотечные шкафы, радиаторы или электрические приборы. Это может привести к уменьшению радиуса действия и качества звука. В зданиях с толстыми внутренними и внешними стенами может понизиться передача сигнала с базовой станции.

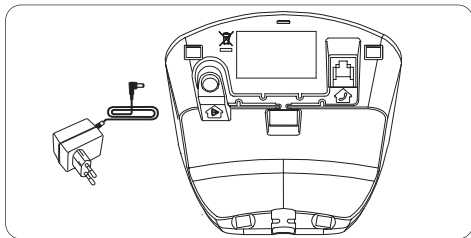
#### ⚠ Внимание

Напряжение подается, если адаптер подключен к устройству и розетке переменного тока. Единственный способ отключить напряжение на устройстве, это вынуть адаптер из розетки переменного тока. Поэтому убедитесь, что розетка переменного тока легко доступна.

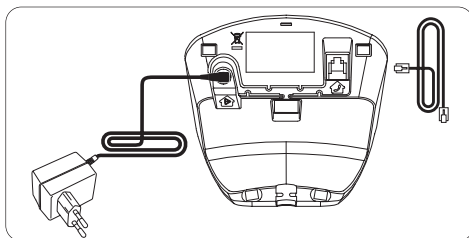
Адаптер и телефонный кабель должны быть правильно подключены, так как при неправильном подключении устройство может быть повреждено.

Всегда используйте телефонный кабель прилагаемый к устройству. В противном случае в трубке не появится длинный гудок.

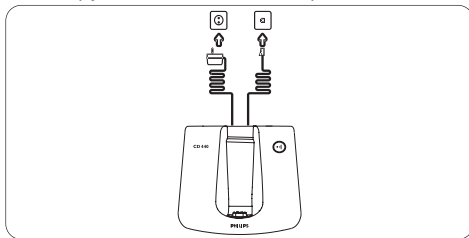
- 1 Вставьте штепсель кабеля в разъем внизу базовой станции



- 2 Вставьте штепсель телефонного провода в разъем внизу базовой станции



- 3 Подключите другой конец телефонного провода к розетке телефонной линии. И другой конец кабеля к розетки сети.



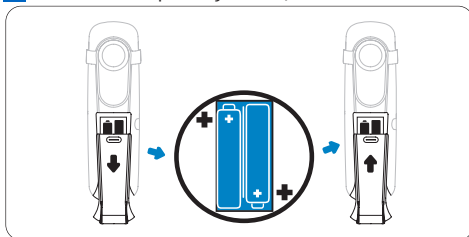
#### ⓘ Примечание

Адаптер может поставляться отдельно от кабеля. В этом случае соедините адаптер с кабелем перед подключением к розетке сети питания.

### 3.2 Установка аккумуляторов

CD440 поставляется с двумя перезаряжаемыми аккумуляторами. Перед использованием переносным телефоном установите аккумуляторы в телефон и полностью зарядите их.

- 1 Сдвиньте крышку телефона




- 2 Установите аккумуляторы, как это указано в ячейке для аккумуляторов, и поставьте крышку телефона обратно

---

### 3.3 Установка телефона на зарядное устройство

Если аккумуляторы полностью заряжены, время работы в режиме телефонного разговора составляет примерно 12 часов и в режиме ожидания примерно 150 часов.


- 1 Установите телефон на зарядное устройство базовой станции
- 2 Оставьте его на нем до полной зарядки аккумуляторов
- 3 Если переносной телефон полностью заряжен на дисплее появится 

---


### 3.4 Конфигурация Вашего телефона




В зависимости от Вашей страны экран **ЗДРАВСТВУЙТЕ** может и не появиться. В этом случае Вам не требуется выбирать код страны для конфигурации Вашего телефона.

Перед эксплуатацией телефона Вам необходимо провести конфигурацию в соответствии с условиями страны пользования. После его зарядки в течение нескольких минут будет показываться экран **ЗДРАВСТВУЙТЕ**. Следуйте указаниям по конфигурации Вашего телефона.

- 1 Нажмите  для показ списка стран
  - *Имеющиеся в наличии страны будут перечислены на дисплее.*

#### Примечание


Если нажать на , на дисплее трубки появится снова экран **ЗДРАВСТВУЙТЕ**.

- 2 Нажмите на / для поиска Вашей страны
- 3 Нажмите кнопку  для подтверждения Вашего выбора
  - *Ваш телефон сконфигурирован в соответствии с выбранной Вами страной и на нем появится экран режима ожидания.*

#### Примечание

Как только страна выбрана, в Вашем телефоне будут автоматически загружены установки по умолчанию для телефонной линии выбранной страны.



### \* Совет

Если Вы выбрали неправильно страну пользования или хотите изменить страну из первой конфигурации, Вы можете нажать в режиме ожидания  для вызова главного меню, затем введите **##\*\*793** для сброса к настройкам по умолчанию. Примерно через 30 секунд Ваш телефон вернется обратно к экрану **ЗДРАВСТВУЙТЕ** и Вы сможете выбрать страну снова.

---

### 3.5 Отключение напряжения и выключение телефона

Вы можете выключить Ваш переносной телефон для сохранения энергии аккумуляторов.

- 1 Нажмите и удерживайте  в течение пяти секунд для выключения переносного телефона
- 2 Нажмите  для включения переносного телефона

---


## 4 Пользование телефоном

---


### 4.1 Выполнение звонка

---

#### 4.1.1 Предварительный набор телефонного номера

- 1 Введите телефонный номер (длиной до 24 знаков)
- 2 Нажмите  для набора номера
  - *Телефонный номер набран.*





#### 4.1.2 Прямой набор номера

- 1 Нажмите  для выхода на линию
- 2 Введите телефонный номер
  - *Телефонный номер набран.*

#### 4.1.3 Набор номер из журнала звонков

Эта функция имеется, если Вы подписаны на услугу опознания номера абонента (CLI) у Вашего провайдера сетевого сервиса.

#### В режиме ожидания:


- 1 Нажмите  для выбора **СПИС.ВЫЗОВОВ**
- 2 Нажмите 
- 3 Нажмите /  для поиска желаемого звонка, на который Вы еще не ответили

#### Примечание

На дисплее может быть отражено одно из двух:

- телефонный номер позвонившего\*
  - имя позвонившего (если абонент занесен в телефонную книгу)\*
  - **НЕДОСТУПЕН**, если неопознанный звонок\*\*
  - Наличие информации с временем и датой звонка зависит от провайдеров сетевого сервиса.
- \* Предмет подписки на CLI у Вашего оператора.

\*\* Неуказанные номера со скрытой идентификацией абонента.





- 4 Нажмите  для набора номера
  - *Телефонный номер набран.*

#### Примечание





Номер самого раннего звонка, на который Вы еще не ответили, появится первым на дисплее и самая старая запись будет удалена, если память переполнена.

#### 4.1.4 Набор номера из телефонной книги

#### В режиме ожидания:





- 1 Нажмите  для доступа к телефонной книге
- 2 Нажмите /  для выбора желаемой записи в телефонной книге
- 3 Нажмите  для набора номера
  - *Телефонный номер набран.*

#### Совет

Вместо нажатия  или  для просмотра телефонных записей нажмите на кнопку клавиатуры с соответствующей первой буквой записи в телефонной книге, которую Вы хотите найти. Например, после одного нажатия на  будут показаны записи начинающиеся на **А**. После двух нажатий на  будут показаны записи начинающиеся на **Б**.

#### 4.1.5 Набор номера из списка повторного набора

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для доступа к списку звонков
  - *На дисплее появится последний набранный номер или имя, если набираемый номер совпадает с телефонным номером, занесенным в телефонную книгу.*
- 2 Нажмите /  для выбора желаемой Вами записи
- 3 Нажмите  для набора номера
  - *Телефонный номер набран.*

## Совет

В переносном телефоне сохраняются последние 10 набранных телефонных номеров. Последний набранный номер будет показан первым в списке звонков. Если набираемый повторно номер совпадает с записью в телефонной книге, то вместо номера на дисплее будет показано имя из телефонной книги.

---

### 4.1.6 Индикатор времени разговора

Индикатор времени разговора показывает на дисплее продолжительность Вашего телефонного разговора после того, как Вы его завершили. Время будет показано в формате минуты и секунды (ММ:СС).

---


## 4.2 Принятие звонка


Если телефон зазвонил, нажмите на .

- *Телефонный звонок принят.*

---

## 4.3 Принятие звонка в режиме громкой связи

Если телефон зазвонил, нажмите на .

- *Телефонный звонок принят и  [громкая связь] включена. В можете говорить с абонентом, не поднося трубки к уху.*

## Внимание

Если телефон звонит во время поступившего вызова, пожалуйста, не подносите телефон очень близко к уху, так как такой уровень звука звонка может повредить Ваш слух.

## Примечание


Входящий вызов имеет приоритет над всеми другими сообщениями. Каждый раз при поступлении входящего вызова все другие функции, такие как настройки телефона, просмотр меню и т.д., будут прерваны.

## Совет

Если включен режим автоприёма, Вы следует лишь снять трубку с базовой станции для приёма звонка.

---

## 4.4 Завершение звонка

Нажмите  во время телефонного разговора

- *Звонок завершен.*

ИЛИ

поставьте переносной телефон на базовую станцию

- *Звонок завершен.*

---

## 4.5 Повторный вызов

Для возможности пользования этой функцией Вам необходимо подписаться на услугу у Вашего местного провайдера сетевого сервиса.

Вы можете пользоваться функцией для выполнения или получения второго звонка. Операции описанные в главах 4.5.1 и 4.5.2 могут отличаться в зависимости от страны и местных провайдеров сетевого сервиса. Проконсультируйтесь у Вашего местного провайдера сетевого сервиса о подробностях операции повторного вызова.

---

### 4.5.1 Выполнение второго звонка

Для возможности пользования этой функцией Вы должны быть подписаны на эту услугу у Вашего местного провайдера сетевого сервиса. Вы можете пользоваться функцией повторного вызова для выполнения или получения второго звонка.

## Во время телефонного разговора:



**1** Нажмите  и  для выбора

### 2-й ВЫЗОВ

**2** Нажмите  для набора второго телефонного номера

- *Второй телефонный номер набран.*

## Примечание



Вы можете нажать  и  для выбора **ПЕРЕКЛ.ВЫЗОВ** или **КОНФЕРЕНЦИЯ** для переключения между первым и вторым звонком или для проведения конференции.

---

### 4.5.2 Ответ на второй звонок

Для возможности пользования этой функцией Вы должны быть подписаны на эту

услугу у Вашего местного провайдера сетевого сервиса. Если во время телефонного разговора поступит еще один вызов, Ваша трубка будет издавать периодически короткий сигнал:

Во время показа на дисплее ID абонента нажмите  и  для выбора функции принятия или отклонения второго звонка.

#### **Примечание**

После принятия второго звонка Вы можете нажать  и  для выбора

**ПЕРЕКЛ.ВЫЗОВ** или **КОНФЕРЕНЦИЯ** для переключения между первым и вторым звонком или для проведения конференции.

#### **Примечание**

Если Вы подписаны на сервис ID, ID абонента будет показан на дисплее.

---





## 4.6 Интерком

Этой функцией Вы можете пользоваться, если у Вас имеется, по меньшей мере, два зарегистрированных на базовой станции переносных телефона. Она позволяет Вам делать бесплатные внутренние звонки, переключать внешние звонки с одной трубки на другую и использовать опцию «Конференция».

---

### 4.6.1 Выполнение внутреннего звонка

#### **В режиме ожидания:**

- 1 Нажмите 
  - *Доступные для внутреннего звонка переносные телефоны будут показаны на дисплее.*
- 2 Нажмите  для выбора желаемого переносного телефона
- 3 Нажмите  для телефонного вызова этого переносного телефона
  - *Выбранный Вами переносной телефон зазвонит.*
- 4 Нажмите  на звонящем переносном телефоне
  - *Внутренняя связь установлена.*

#### **Примечание**

Если вызываемый переносной телефон занят, то появится сигнал «занято».


---


## 4.6.2 Переключение внешнего звонка на другой переносной телефон

#### **Во время разговора по внешней линии:**

- 1 Нажмите  для проведения внутреннего звонка
  - *Доступные для внутреннего звонка переносные телефоны будут показаны на дисплее и внешний звонок будет автоматически удерживаться на линии.*
- 2 Нажмите  для выбора желаемого переносного телефона
- 3 Нажмите  для звонка на выбранный Вами переносной телефон
  - *Выбранный Вами переносной телефон зазвонит.*
- 4 Нажмите  на звонящем переносном телефоне для принятия внутреннего звонка

#### **Примечание**

Вы можете нажимать  для переключения между внутренним и внешним звонками.




- 5 Нажмите  на первом переносном телефоне
  - *Первый переносной телефон переключит внешний звонок на вызванный с него переносной телефон.*

---


### 4.6.3 Проведение трехсторонней конференции

Режим конференц-звонка позволяет разговаривать при одном внешнем звонке сразу с двух трубок (в режиме интеркома). В разговоре могут участвовать 3 человека. Подписка на услугу оператора не требуется.

#### **Во время разговора по внешней линии:**


- 1 Нажмите  для проведения внутреннего звонка
  - *Доступные для внутреннего звонка переносные телефоны будут показаны на дисплее и внешний звонок будет автоматически удерживаться на линии.*
- 2 Нажмите  для выбора желаемого переносного телефона
- 3 Нажмите  для звонка на выбранный Вами переносной телефон

- Выбранный Вами переносной телефон зазвонит.

**4** Нажмите  на звонящем переносном телефоне для принятия внутреннего звонка


#### **Примечание**

Вы можете нажимать  для переключения между внутренним и внешним звонками.


**5** При долгом нажатии  не первом переносном телефоне

- *Первый переносной телефон переключит внешний звонок на вызванный с него переносной телефон и оба переносных телефона будут находиться в режиме трехсторонней конференции.*

#### **Во время проведения конференции:**

**1** Нажмите  для удержания внешнего звонка на линии и вернитесь к внутреннему звонку

- *Внешний звонок удерживается автоматически на линии.*

**2** Нажмите и удерживайте  для восстановления конференции

#### **Примечание**

Если во время проведения конференции с одного из переносных телефонов разговор прекращается, то другой переносной телефон остается все еще на линии с внешним абонентом.

---


#### **4.6.4 Опознание имени и номера абонента (CLI)**

Опознание имени и номера абонента (CLI) является специальной услугой, на которую Вы можете подписаться у Вашего оператора сетевого сервиса. Если Вы подписаны на услугу CLI и предусматривается, что идентификация абонента не будет скрыта, то на дисплее появится телефонный номер или имя абонента, если телефон зазвонит; и Вы можете решить, принять звонок или нет. Пожалуйста, обратитесь в Вашему провайдеру для получения подробной информации по этой услуге.

---


#### **4.6.5 Ожидание вызова**






Если Вы подписаны на услугу Ожидания вызова, в трубке прозвучит сигнал, который проинформирует Вас о поступлении второго входящего вызова. Телефонный номер или имя второго абонента будет также показано на дисплее, если Вы подписаны на услугу опознания имени и номера абонента (CLI). Пожалуйста, обратитесь в Вашему провайдеру для получения подробной информации по этой услуге.

Для ответа на второй звонок нажмите на .

---

#### **4.7 Поиск переносного телефона**

Вы можете установить местонахождения переносного телефона, нажав  на базовой станции.

Все зарегистрированные на базовой станции переносные телефоны издадут пейджинговый сигнал, Вы можете остановить пейджинг, нажав  /  /  /  на переносном телефоне или  на базовой станции.

---

#### **4.8 Соответствие стандарту GAP**

Стандарт GAP гарантирует совместимость всех DECT™ GAP беспроводных телефонов и базовых станций от разных производителей и определяет минимальный набор функций, необходимый для поддержки основных телефонных услуг. Трубка и базовая станция CD440/445 соответствуют стандарту GAP. Это означает, что они имеют минимальный набор функций: регистрация трубки, выход на линию, проведение и принятие звонка. Специальные функции у них могут отсутствовать, если Вы будете использовать их с телефонами или базовыми станциями других производителей.

Чтобы зарегистрировать и использовать телефона CD440/445 совместно с телефонной базой стандарта GAP другого изготовителя, сначала выполните процедуру, описанную в руководстве этого



изготовителя, а затем процедуру, описанную в разделе 5.7.6.

Чтобы зарегистрировать трубку другого изготовителя на телефонной базе CD440/445, переведите телефонную базу в режим регистрации (раздел 5.7.6), а затем выполните процедуру, описанную в руководстве этого изготовителя.

---

#### **4.9 Электрические, магнитные и электромагнитные поля («EMF»)**

1. Фирма Philips Royal Electronics занимается производством и сбытом потребительских товаров, которые, как, например электрооборудование, имеют свойство испускать и принимать электромагнитные волны.
2. Одним из главных коммерческих принципов фирмы Philips является принятие в наших продуктах всех необходимых мер по обеспечению безопасности и для защиты здоровья, исполнение всех требуемых официальных предписаний и соответствие текущим стандартам EMF во время выпуска продукции.
3. Фирма Philips заверяет, что разрабатывает, производит и сбывает продукты, которые не вызывают вредные воздействия на здоровье.
4. Фирма Philips заявляет, что ее продукты работают соответственно их предполагаемому назначению и что они безопасны в пользовании на основании научных доказательств, имеющихся на сегодняшний день.
5. Фирма Philips играет активную роль в развитии международных норм EMF и стандартов безопасности, это позволяет фирме Philips предвидеть дальнейшее развитие в области стандартов для их ранней интеграции в свои продукты.

---

## 5 Дополнительные функции Вашего телефона

---



### 5.1 Выполнение звонка во время телефонного разговора

Некоторые опции присутствуют во время телефонного разговора. Вы можете пользоваться этими опциями при нажатии на соответствующую кнопку во время текущего телефонного разговора. Доступные опции:

---

#### 5.1.1 Отключение / Включение микрофона



**Во время телефонного разговора:**

- 1 Нажмите 
  - Микрофон отключен и на дисплее показывается **ЗВУК. ВЫКЛ.**
- 2 Нажмите снова  для включения микрофона

---

#### 5.1.2 Регулирование громкости


**Во время телефонного разговора:**

- 1 Нажмите  для показа текущего уровня громкости
- 2 Нажмите  для выбора уровня громкости от уровня 1 до уровня 5
  - Уровень громкости выбран и телефон возвращается обратно к экрану телефонной связи.

---

#### 5.1.3 Включение громкой связи

**Во время телефонного разговора:**

- 1 Нажмите  для включения громкой связи

---

### 5.2 Телефонная книга







Ваш телефон позволяет сохранять до 100 записей в телефонной книге. Максимум 9 телефонных номеров, сохраненных

в телефонной книге, могут быть сохранены в памяти для прямого доступа с тем, чтобы Вы могли их быстро вызывать пользуясь номерами клавиатуры. Каждый телефонный номер может быть длиной до 24 знаков. Если у Вас больше одного переносного телефона, то у каждого телефона есть своя собственная телефонная книга.

---

#### 5.2.1 Сохранение номера в телефонной книге

**В режиме ожидания:**

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  для выбора **ТЕЛЕФ. КНИГА**
- 3 Нажмите  для выбора **НОВ. ЗАПИСЬ**
- 4 Введите имя (максимальная длина до 12 знаков)
- 5 Нажмите  для ввода номера (максимальная длина до 24 знаков)
- 6 Нажмите  для выбора группы (**<НЕТ ГРУППЫ>**, **<ГРУППА А>**, **<ГРУППА Б>**, **<ГРУППА В>**)
- 7 Нажмите  для сохранения записи
  - Прозвучит сигнал и запись в телефонной книге будет сохранена.






#### Примечание


Эта функция имеется, если Вы подписаны на услугу опознания номера абонента (CLI) у Вашего провайдера сетевого сервиса. Вы можете присвоить каждой группе свой сигнал звонка. Если поступит звонок из определенной группы, то прозвучит установленный для нее сигнал звонка. Вы можете также приписывать отдельные контакты к специальным группам по Вашему усмотрению.

---





#### 5.2.2 Доступ к телефонной книге

**В режиме ожидания:**

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  для выбора **ТЕЛЕФ. КНИГА**
- 3 Нажмите  для выбора **СПИС.ЗАПИСЕЙ**
- 4 Нажмите  и  для выбора желаемой Вами записи в телефонной книге
















- 5 Нажмите  для просмотра содержания желаемой записи в телефонной книге

**\* Совет**

В режиме ожидания Вы можете нажать  для доступа в Вашу телефонную книгу. Нажмите / для выбора желаемой Вами записи в телефонной книге и нажмите  для просмотра содержания желаемой записи в телефонной книге.

### 5.2.3 Редактирование записи в телефонной книге

#### В режиме ожидания:







- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  для выбора **ТЕЛЕФ. КНИГА**
- 3 Нажмите / для выбора **РЕД. ЗАПИСЬ**
- 4 Нажмите  и / для выбора записи, которую Вы хотите редактировать
- 5 Нажмите 
- 6 Нажмите  для удаления буквы за буквой, введите имя и нажмите 
- 7 Нажмите  для удаления знака за знаком, введите номер и нажмите 
- 8 Нажмите / для выбора группы (**<НЕТ ГРУППЫ>**, **<ГРУППА А>**, **<ГРУППА Б>**, **<ГРУППА В>**)
- 9 Нажмите  для сохранения записи
  - Прозвучит сигнал и выбранная Вами запись в телефонной книге будет обновлена.

### 5.2.4 Удаление записи в телефонной книге



#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  для выбора **ТЕЛЕФ. КНИГА**
- 3 Нажмите / для выбора **УДАЛ. ЗАПИСЬ**
- 4 Нажмите  и / для выбора записи, которую Вы хотите удалить
- 5 Нажмите  для подтверждения
  - Прозвучит сигнал и выбранная Вами запись в телефонной книге будет удалена.












### 5.2.5 Удаление всех записей в телефонной книге


- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  для выбора **ТЕЛЕФ. КНИГА**
- 3 Нажмите / для выбора **УДАЛИТЬ ВСЕ**
- 4 Нажмите  для подтверждения
- 5 Нажмите  для повторного подтверждения
  - Прозвучит сигнал и все Ваши запись в телефонной книге будут удалены.

### 5.2.6 Сохранение записи для прямого доступа

Вы можете сохранить до 9 записей для прямого доступа (под определенную кнопку от  до ). При длительном нажатии на кнопку в режиме ожидания автоматически набирается сохраненный номер. В зависимости от Вашей страны кнопки 1 и 2 могут быть использованы для номера голосовой почты и номера информационных услуг Вашего оператора сетевого сервиса. В этом случае кнопки 1 и 2 не будут показаны на дисплее. Если отсутствует номер голосовой почты и номер информационных услуг Вашего оператора сетевого сервиса, кнопка 1 и кнопка 2 будут показаны на дисплее над кнопкой 3 как опции записи для прямого доступа, см. разделы 5.8.2 и 5.8.3 для получения подробной информации.

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  для выбора **ТЕЛЕФ. КНИГА**
- 3 Нажмите / для выбора **ПАМ.ПР.ДОСТ.**
- 4 Нажмите  и / для выбора места записи для прямого доступа между кнопок от 1 до 9
- 5 Нажмите  два раза для выбора **ДОБАВИТЬ**
- 6 Нажмите  и / для выбора той записи в телефонной книге, которую вы хотите сохранить в выбранной памяти с прямым доступом

- 7** Нажмите  для подтверждения
- Прозвучит сигнал и выбранная Вами запись в телефонной книге будет сохранена как запись под выбранную кнопку для прямого доступа.





**\* Совет**

При длительном нажатии на кнопку с прямым доступом телефонный номер будет набран сразу.


### 5.2.7 Передача телефонной книги

Эта функция позволяет Вам передавать телефонную книгу с одного телефона на другой, если на Вашей базовой станции зарегистрировано, по меньшей мере, два переносных телефона.

#### В режиме ожидания:



- 1** Нажмите  для вызова главного меню
- 2** Нажмите  для выбора **ТЕЛЕФ. КНИГА**
- 3** Нажмите  /  для выбора



#### ПЕРЕДАЧА ТК

- 4** Нажмите 

  - *Переносные телефоны, на которые можно передать телефонную книгу, будут показаны на дисплее.*

#### **Примечание**


Если имеется более двух переносных телефонов, Вы можете нажать  /  для выбора определенного переносного телефона.

- 5** На выбранном телефоне появится сообщение «**ПЕРЕДАЧА ИЗ**»
- 6** Для принятия передачи телефонной книги нажмите на выбранном телефоне  или нажмите  для отмены передачи телефонной книги





  - *Все Ваши записи из телефонной книги будут переданы на выбранный переносной телефон и после завершения передачи на обоих телефонах на дисплее появится «**ГОТОВО**».*

### 5.3 Журнал вызовов

Эта функция имеется, если Вы подписаны на услугу опознания имени и номера абонента (CLI) у Вашего оператора сетевого сервиса.










Ваш телефон позволяет сохранять до 50 неотвеченных вызовов. Светодиод будет мигать на переносном телефоне  и напоминать Вам о наличии неотвеченных вызовов. Если информация об абоненте не скрывается, то на дисплее появится имя абонента (или телефонный номер). Неотвеченные вызовы показываются на дисплее в хронологическом порядке, самые последние вызовы находятся в начале списка.

#### 5.3.1 Доступ к журналу вызовов

- 1** Нажмите  для доступа к журналу вызовов
- 2** Нажмите  для вызова **СПИС.ВЫЗОВОВ**
  - *Самый последний неотвеченный вызов будет показан на дисплее.*
- 3** Нажмите  /  для просмотра записей

#### 5.3.2 Сохранение записи из журнала вызовов в телефонной книге

#### В режиме ожидания:

- 1** Нажмите  для доступа к журналу вызовов
- 2** Нажмите  для вызова **СПИС.ВЫЗОВОВ**
- 3** Нажмите  /  для выбора записи
- 4** Нажмите  для выбора **КОПИР. В ТК**
- 5** Нажмите  для ввода имени
- 6** Нажмите  для показа на дисплее выбранного неотвеченного телефонного номера и измените этот номер, если это требуется
- 7** Нажмите  для выбора группы (<**НЕТ ГРУППЫ**>, <**ГРУППА А**>, <**ГРУППА Б**>, <**ГРУППА В**>)
- 8** Нажмите  для подтверждения
  - *Прозвучит сигнал и выбранная Вами запись в журнале вызовов будет сохранена в Вашей телефонной книге.*

### 5.3.3 Удаление записи из журнала вызовов

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите для доступа к журналу вызовов
- 2 Нажмите для вызова **СПИС.ВЫЗОВОВ**
- 3 Нажмите / для выбора записи
- 4 Нажмите и / для выбора

#### УДАЛИТЬ

- 5 Нажмите для подтверждения
- Прозвучит сигнал и выбранная Вами запись в журнале вызовов будет удалена.

### 5.3.4 Удаление всех записей в журнале вызовов

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите для доступа к журналу вызовов
  - 2 Нажмите для вызова **СПИС.ВЫЗОВОВ**
  - 3 Нажмите / для выбора записи
  - 4 Нажмите для выбора **УДАЛИТЬ ВСЕ**
  - 5 Нажмите для подтверждения
  - 6 Нажмите для повторного подтверждения
- Прозвучит сигнал. Все записи из журнала вызовов удалены.

### 5.4 Список номеров для повторного набора

Ваш телефон может сохранять до 10 последних телефонных номеров, которые Вы набирали. Сохраняются только первые 24 знака каждого номера.

#### 5.4.1 Доступ к списку номеров для повторного набора

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите . Самый последний набранный номер будет показан на дисплее в начале списка.

- 2 Нажмите / для просмотра других набранных номеров

#### \* Совет

Если номер для повторного набора длиннее 12 знаков, нажмите для просмотра остальных цифр.

### 5.4.2 Сохранение записи из списка номеров для повторного набора в телефонной книге

#### В режиме ожидания:



- 1 Нажмите для доступа к списку номеров для повторного набора
  - 2 Нажмите / для выбора записи
  - 3 Нажмите для выбора **КОПИР. В ТК**
  - 4 Нажмите для ввода имени
  - 5 Нажмите для показа на дисплее выбранного телефонного номера для повторного набора и измените этот номер, если это требуется
  - 6 Нажмите для выбора группы (**<НЕТ ГРУППЫ>**, **<ГРУППА А>**, **<ГРУППА Б>**, **<ГРУППА В>**)
  - 7 Нажмите для подтверждения
- Прозвучит сигнал и выбранный Вами номер для повторного набора будет скопирован в телефонную книгу.

### 5.4.3 Удаление номера из списка номеров для повторного набора

- 1 Нажмите для доступа к списку номеров для повторного набора
  - 2 Нажмите / для выбора записи
  - 3 Нажмите и / для выбора **УДАЛИТЬ**
  - 4 Нажмите для подтверждения
- Прозвучит сигнал и выбранная Вами запись будет удалена.

### 5.4.4 Удаление всего списка номеров для повторного набора

- 1 Нажмите для доступа к списку номеров для повторного набора
- 2 Нажмите и / для выбора **УДАЛИТЬ ВСЕ**

- 3 Нажмите  для подтверждения
  - 4 Нажмите  для повторного подтверждения
- Прозвучит сигнал и список номеров для повторного набора будет удален.

---

## 5.5 Часы и будильник

### 5.5.1 Установка времени

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **ЧАСЫ И БУД.**
- 3 Нажмите  для выбора **УСТ. ЧАСЫ**
- 4 Нажмите  и введите текущую дату (ДД/ММ/ГГ)
- 5 Нажмите  и введите текущее время (ЧЧ:ММ) в формате 24 часа










#### **Примечание**

Для изменения форматов даты и времени см. раздел 5.5.4.

- 6 Нажмите  для сохранения настроек

---

### 5.5.2 Установка будильника



- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **ЧАСЫ И БУД.**
- 3 Нажмите  и  /  для выбора **СИГНАЛ**
- 4 Нажмите  и  /  для выбора **ВЫКЛЮЧИТЬ, ОДИН РАЗ** или **ЕЖЕДНЕВНО**

#### **Примечание**

После выбора **ОДИН РАЗ** или **ЕЖЕДНЕВНО** введите время для будильника.

- 5 Нажмите  для сохранения настроек

#### **Примечание**

После выбора для будильника **ОДИН РАЗ** или **ЕЖЕДНЕВНО** на дисплее появится . В установленное для будильника время зазвучит сигнал будильника и на дисплее будет мигать **СИГНАЛ**. Вы можете нажать  для выключения сигнала будильника.

---

### 5.5.3 Установка сигнала будильника

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **ЧАСЫ И БУД.**
- 3 Нажмите  и  /  для выбора **ТОН СИГНАЛА**
- 4 Нажмите  и  /  для выбора желаемого тона сигнала из **МЕЛОДИЯ 1** до **МЕЛОДИЯ 10**














#### **Примечание**

На телефоне прозвучит соответственная мелодия во время просмотра списка мелодий.

- 5 Нажмите  для сохранения настроек

---

### 5.5.4 Установка формата даты и времени

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **ЧАСЫ И БУД.**
- 3 Нажмите  и  /  для выбора **ВРЕМЯ/ДАТА**
- 4 Нажмите  и  /  для выбора формата времени на дисплее (**12 Ч.** или **24 Ч.**)
- 5 Нажмите  для подтверждения настроек формата времени на дисплее
- 6 Нажмите  /  для выбора формата даты на дисплее (**ДД/ММ** или **ММ/ДД**)
- 7 Нажмите  для подтверждения настроек формата даты на дисплее

---

## 5.6 Персонализация телефона

---

### 5.6.1 Мелодия звонка телефона

---

#### 5.6.1.1 Установка уровня громкости мелодии звонка

Ваш телефон имеет для выбора пять уровней громкости мелодии звонка (от 1 до 5 уровня) прогрессивный уровень громкости мелодии звонка.

#### **Внимание**

Если телефон звонит во время поступившего вызова, пожалуйста, не

подносите телефон очень близко к уху, так как такой уровень звука звонка может повредить Ваш слух.



**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите  для выбора

### ПЕРС.УСТ-КИ



**3** Нажмите  для выбора **ТОН ТРУБКИ**

**4** Нажмите  для выбора **ГР-ТЬ ЗВОНКА**

**5** Нажмите  и  для выбора желаемого уровня громкости


**6** Нажмите  для сохранения настроек

### \* Совет

Вы можете нажать и удерживать  для выключения сигнала звонка.  будет показан на дисплее.

#### 5.6.1.2 Установка мелодии звонка

Ваш телефон имеет 10 мелодий звонка.

**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите  для выбора


### ПЕРС.УСТ-КИ

**3** Нажмите  для выбора **ТОН ТРУБКИ**

**4** Нажмите  и  для выбора

### МЕЛОД.ЗВОНКА

**5** Нажмите  и  для выбора желаемой Вами мелодии

**6** Нажмите  для сохранения настроек

#### 5.6.1.3 Установка мелодии для группы

Для возможности пользования этой услугой Вы должны быть подписаны на услугу опознание имени и номера абонента (CLI).

Это меню позволит Вам выбрать и установить мелодии, которые будут звучать при поступлении внешнего вызова абонента, чье имя находится в телефонной книге или в одной из групп. Вы можете установить отдельную мелодию звонка для каждой группы.

В телефонной книге для организации Ваших контактов имеется три группы (**ГРУППА А, Б, В**). Для каждой группы может быть установлена особая мелодия.

**1** Нажмите  для вызова главного меню



**2** Нажмите  для выбора

### ПЕРС.УСТ-КИ

**3** Нажмите  для выбора **ТОН ТРУБКИ**

**4** Нажмите  и  для выбора

### МЕЛОД.ГРУППЫ

**5** Нажмите  и  для выбора желаемой Вами группы (**ГРУППА А, ГРУППА Б, ГРУППА В**)

**6** Нажмите  и  для выбора желаемой Вами мелодии для группы

### ⊖ Примечание

На телефоне прозвучит соответственная мелодия во время просмотра списка мелодий.

**7** Нажмите  для сохранения настроек

#### 5.6.1.4 Звук кнопок Вкл / Выкл

Ваша трубка издает сигнал при каждом нажатии на какую-либо кнопку. Вы можете выключить или включить звук кнопок. При настройках по умолчанию звук кнопок включен (**ВКЛ**).

**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите  для выбора

### ПЕРС.УСТ-КИ

**3** Нажмите  для выбора **ТОН ТРУБКИ**


**4** Нажмите  и  для выбора

### ЗВУК КНОПОК


**5** Нажмите  и  для выбора **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ**

**6** Нажмите  для сохранения настроек

#### 5.6.1.5 Блокирование цифровой клавиатуры

**1** Нажмите и удерживайте 

- **КЛАВ. ЗАБЛОК** появится на дисплее, если цифровая клавиатура заблокирована.

**2** Нажмите и удерживайте  для разблокирования цифровой клавиатуры

- **КЛАВ. ЗАБЛОК** пропадет на дисплее, если цифровая клавиатура разблокирована.

## \* Совет

Вы можете разблокировать клавиатуру также, удалив аккумуляторы из трубки и установив их снова.

### 5.6.1.6 Включение и выключение первого сигнала звонка

В некоторых странах ваш телефон может не содержать меню ПЕРВ. ЗВОНОК. Если Вы подписаны на услугу опознания телефонного номера абонента (ID) у Вашего оператора сетевого сервиса, Ваш телефон может подавлять первый сигнал звонка перед ID абонента. После перезагрузки Ваш телефон автоматически определяет, имеется ли подписка на услугу определения ID абонента, и начинает подавлять первый сигнал звонка. Вы можете изменить эту настройку в соответствии с Вашими предпочтениями.

1 Нажмите для вызова главного меню

2 Нажмите / для выбора

#### ПЕРС.УСТ-КИ

3 Нажмите для выбора **ТОН ТРУБКИ**

4 Нажмите и / для выбора

#### ПЕРВ. ЗВОНОК

5 Нажмите и / для выбора

#### ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ

6 Нажмите для сохранения настроек

### 5.6.2 Настройка контраста

Для выбора имеются 5 уровней контраста (**Уровень 1, Уровень 2, Уровень 3, Уровень 4 и Уровень 5**).

1 Нажмите для вызова главного меню

2 Нажмите / для выбора

#### ПЕРС.УСТ-КИ

3 Нажмите и / для выбора

#### КОНТРАСТ

4 Нажмите и / для выбора желаемого контраста

#### Примечание

Эффекты контраста будут отражены на дисплее при просмотре различных уровней контраста.

5 Нажмите для сохранения настроек

### 5.6.3 Изменение имени переносного телефона

Вы можете изменить имя Вашего переносного телефона, которое будет показано на дисплее в режиме ожидания.

1 Нажмите для вызова главного меню

2 Нажмите / для выбора

#### ПЕРС.УСТ-КИ

3 Нажмите и / для выбора

#### ИМЯ ТРУБКИ

4 Нажмите для ввода имени переносного телефона

#### Примечание

Максимальная длина имени переносного телефона до 10 знаков.

5 Нажмите для сохранения настроек

### 5.6.4 Автоприем

Эта функция позволяет Вам принимать телефонный вызов автоматически при снятии трубки с базовой станции.

1 Нажмите для вызова главного меню

2 Нажмите / для выбора

#### ПЕРС.УСТ-КИ

3 Нажмите и / для выбора

#### АВТОПРИЕМ

4 Нажмите и / для выбора

#### ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ

5 Нажмите для сохранения настроек

### 5.6.5 Автозавершение

Эта функция позволяет Вам завершить телефонный звонок при установке переносного телефона на базовую станцию.

1 Нажмите для вызова главного меню

2 Нажмите / для выбора

#### ПЕРС.УСТ-КИ

3 Нажмите и / для выбора

#### АВТОЗАВЕРШ.

4 Нажмите и / для выбора

#### ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ

5 Нажмите для сохранения настроек



---

## 5.6.6 Выбор языка меню

Дисплей Вашего телефона поддерживает различные языки в соответствии со страной пользования. После выбора языка меню все меню на дисплее будут показываться на выбранном языке. В некоторых странах эта опция выбора языка может отсутствовать, так как для выбора предлагается только один язык.

**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите / для выбора

### ПЕРС.УСТ-КИ

**3** Нажмите  и / для выбора **ЯЗЫК**

**4** Нажмите  и / для выбора желаемого Вами языка

**5** Нажмите  для сохранения настроек

### Примечание

В различных странах могут предлагаться различные наборы языков для выбора.

---

## 5.6.7 Включение и выключение подсветки клавиатуры и ЖК дисплея

**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите / для выбора

### ПЕРС.УСТ-КИ

**3** Нажмите  и / для выбора **ПОДСВЕТКА**


**4** Нажмите  и / для выбора **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ**

**5** Нажмите  для сохранения настроек

---

## 5.7 Дополнительные установки

### 5.7.1 Установка времени завершения звонка


Время завершения звонка является временем задержки, после которой происходит разъединение линии, если вы нажали на кнопку завершения звонка . Параметр установленный по умолчанию для времени завершения звонка на Вашем телефоне является оптимальным для телефонной сети Вашей страны. Вам не требуется его изменять.

**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите / для выбора

### ДОП. УСТ-КИ

**3** Нажмите  для выбора **ВР.ОТВ.ЗВ.**

**4** Нажмите  для выбора времени завершения звонка для Вашей страны

### Примечание

Количество параметров времени завершения звонка в различных странах является разным.

**5** Нажмите  для подтверждения

---

## 5.7.2 Режим набора

Установленный по умолчанию режим набора в данное время на Вашем CD440, скорее всего, наилучшим образом подходит для сети Вашей страны и Вам не требуется его изменять.

Имеется два режима набора: тоновой и импульсный.

**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите / для выбора

### ДОП. УСТ-КИ

**3** Нажмите  и / для выбора **РЕЖИМ НАБОРА**

**4** Нажмите  и / для выбора **ТОНОВЫЙ** или **ИМПУЛЬСНЫЙ**

**5** Нажмите  для сохранения настроек

---











## 5.7.3 Запрет звонка

Функция запрещения звонка с выбранных переносных телефонов позволяет Вам ограничить набор телефонного номера, который начинается с определенных чисел. Вы можете задать четыре различных номера, которые Вы хотите запретить, каждый длиной до четырех знаков.

### Примечание

Вам потребуется ввести четырехзначный PIN-код перед тем, как Вы активируете или деактивируете режим запрета звонка, добавьте или измените запрещенный номер.














### 5.7.3.1 Включение и выключение режима запрета звонка

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **ДОП. УСТ-КИ**
- 3 Нажмите  и  /  для выбора **ЗАПРЕТ ЗВ-КА**
- 4 Нажмите  для ввода четырехзначного PIN-кода, если он будет запрошен (заводской PIN-код 0000)
- 5 Нажмите  для выбора **РЕЖ. ЗАПР.**
- 6 Нажмите  для выбора **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ**
- 7 Нажмите  для сохранения настроек

#### **Примечание**

Если режим запрета установлен на ВКЛ, на дисплее в режиме ожидания появится **ЗАП.ВЫЗ.ВКЛ.**

### 5.7.3.2 Изменение запрещенного телефонного номера

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **ДОП. УСТ-КИ**
- 3 Нажмите  и  /  для выбора **ЗАПРЕТ ЗВ-КА**
- 4 Нажмите  для ввода четырехзначного PIN-кода, если он будет запрошен (заводской PIN-код 0000)
- 5 Нажмите  и  /  для выбора **ЗАПР. НОМЕР**
- 6 Нажмите  для выбора номера (**НОМЕР 1, НОМЕР 2, НОМЕР 3, НОМЕР 4**)
- 7 Нажмите  для ввода номера
- 8 Нажмите  для сохранения настроек

#### **Примечание**

Если набирается запрещенный номер, связь не устанавливается. В таком случае телефон издает сигнал ошибки и переходит в режим ожидания.

### 5.7.4 Детский звонок












Если активирована функция «детский звонок», то выбранный и установленный

номер набирается после нажатия на любую кнопку на клавиатуре. Эта функция является очень важной для прямого выполнения экстренных звонков.





#### **Примечание**

Вы можете ввести номер из 24 знаков под функцию «детский звонок».












### 5.7.4.1 Включение функции «детский звонок»

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
  - 2 Нажмите  /  для выбора **ДОП. УСТ-КИ**
  - 3 Нажмите  и  /  для выбора **ДЕТ. ЗВОНОК**
  - 4 Нажмите  для выбора **ДЕТ. РЕЖИМ**
  - 5 Нажмите  и  /  для выбора **ВКЛЮЧИТЬ**
  - 6 Нажмите  для сохранения настроек
- Сообщение «**ДЕТ.ЗВ.ВКЛ.**» появится на дисплее.

### 5.7.4.2 Выключение функции «детский звонок»

- 1 Нажмите и удерживайте  (если перед этим был активирован режим «детский звонок»)
  - 2 Нажмите  /  для выбора **ВЫКЛЮЧИТЬ**
  - 3 Нажмите  для сохранения настроек
- Сообщение «**ДЕТ.ЗВ.ВКЛ.**» появится на дисплее в режиме ожидания.

### 5.7.4.3 Изменение телефонного номера для «Детского звонка»

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **ДОП. УСТ-КИ**
- 3 Нажмите  и  /  для выбора **ДЕТ. ЗВОНОК**
- 4 Нажмите  и  /  для выбора **ДЕТ. НОМЕР**
- 5 Нажмите  для ввода номера
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.5 Выбор базовой станции вручную





Один телефон CD440 может быть зарегистрирован на 4 различных базовых станциях CD440.

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите / для выбора **ДОП. УСТ-КИ**
- 3 Нажмите  и / для выбора **ВЫБОР БАЗЫ**
- 4 Нажмите  и / для выбора желаемой базовой станции
- 5 Нажмите  для подтверждения

### 5.7.6 Регистрация дополнительного переносного телефона




Описанные ниже процедуры являются процедурами, которые Вы найдёте в переносном телефоне. Процедуры могут незначительно отличаться в зависимости от типа регистрируемого переносного телефона. В подобном случае обратитесь, пожалуйста, к производителю дополнительного переносного телефона. Дополнительные переносные телефоны перед использованием должны быть зарегистрированы на базовой станции. На одной базовой станции могут быть зарегистрированы до пяти переносных телефонов.

Вам необходимо будет ввести PIN-код перед тем, как Вы зарегистрируете переносные телефоны или отмените их регистрацию.

- 1 Нажмите  для вызова главного меню на переносном телефоне
- 2 Просмотрите / для выбора **ДОП. УСТ-КИ**
- 3 Нажмите  и / для выбора **РЕГИСТРАЦИЯ**
- 4 Нажмите  и / для выбора желаемой базовой станции

#### **Примечание**

Зарегистрированная базовая станция отмечена звёздочкой в правом поле дисплея.

- 5 Нажмите  для ввода четырёхзначного PIN-кода, если он будет запрошен (заводской PIN-код 0000)
- 6 Нажмите  на базовой станции и удерживайте её в течение более трёх секунд, пока Вы не услышите короткий звуковой сигнал. Теперь базовая станция готова зарегистрировать новый дополнительный переносной телефон.
- 7 Нажмите  на переносном телефоне для подтверждения PIN-кода
- 8 **ПОДОЖДИТЕ...** появится на дисплее
  - На переносном телефоне прозвучит сигнал, что означает успешное проведение регистрации, и телефон вернётся в режим ожидания.

#### **Примечание**










Если базовая станция найдена и задан верный PIN-код, неиспользованные номера для переносных телефонов применяются автоматически.

Если набран неправильный PIN-код, на дисплее появится **НЕВЕРН. PIN!** и прозвучит сигнал ошибки, после чего телефон вернётся в режим ожидания.

Если базовая станция не будет найдена в течение определённого времени,

**НЕТ БАЗЫ** появится на дисплее и прозвучит сигнал ошибки, после чего телефон вернётся в режим ожидания.

### 5.7.7 Снятие телефона с регистрации

- 1 Нажмите  для вызова главного меню
- 2 Нажмите / для выбора **ДОП. УСТ-КИ**
- 3 Нажмите  и / для выбора **НЕЗАРЕГИСТР.**
- 4 Нажмите  для ввода четырёхзначного PIN-кода, если он будет запрошен (заводской PIN-код 0000)
- 5 Нажмите  и / для выбора желаемого переносного телефона
- 6 Нажмите  для подтверждения
  - На переносном телефоне прозвучит сигнал, что означает успешное проведение снятия с регистрации, на


дисплее появится **НЕЗАРЕГИСТР.**, и телефон вернется в режим ожидания.

### **Примечание**

Если в течение 15 секунд ни одна кнопка не будет нажата, снятие с регистрации будет прервано и телефон вернется в режим ожидания.

## **5.7.8 Изменение PIN-кода**

PIN-код используется для настроек: запрета звонка звонка, детский звонок, перезагрузки Вашего переносного телефона. И при регистрации или снятии с регистрации телефона. Заводской PIN-код 0000. Длина PIN-кода 4 знака. Этот PIN-код используется также для защиты настроек на Вашем телефоне. Ваш телефон будет спрашивать PIN-код, когда он требуется.


**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите  /  для выбора


### **ДОП. УСТ-КИ**

**3** Нажмите  и  /  для выбора

### **СМЕНИТЬ PIN**

**4** Нажмите  для ввода четырехзначного PIN-кода, если он будет запрошен

**5** Нажмите  для ввода нового четырехзначного PIN-кода

**6** Нажмите  для повторного ввода нового четырехзначного PIN-кода для подтверждения

**7** Нажмите  для сохранения настроек

### **Примечание**

Заводской PIN-код 0000. Если Вы изменили PIN-код, запишите PIN-код в надежном месте, чтобы легко его найти. Не потеряйте PIN-код.

## **5.7.9 Сброс к настройкам по умолчанию**

Вы можете переустановить Ваш телефон и вернуть заводские настройки (см главу 6). После переустановки Ваши персональные настройки и записи в журнале вызовов будут удалены, но Ваша телефонная книга останется без изменений.


**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите  /  для выбора

### **ДОП. УСТ-КИ**

**3** Нажмите  и  /  для выбора

### **СБРОС**

**4** Нажмите  для ввода четырехзначного PIN-кода, если он будет запрошен (заводской PIN-код 0000)

**5** Нажмите  для подтверждения

**6** Нажмите  для повторного подтверждения

- *Прозвучит сигнал и дисплей телефона вернется в режим приветствия. Ваш телефон перезагружен и установлены заводские настройки.*
- *В некоторых странах отсутствует экран приветствия, поэтому телефон после переустановки сразу вернется в режим ожидания.*

## **5.7.10 Ввод добавочного кода для телефонного номера**

Эта функция позволяет Вам установить в телефоне для пользования добавочный код самого дешевого оператора. Максимальная длина кода до 5 знаков. Если добавочный код установлен, он автоматически появляется на дисплее перед каждым набираемым телефонным номером.

**1** Нажмите  для вызова главного меню

**2** Нажмите  /  для выбора

### **ДОП. УСТ-КИ**

**3** Нажмите  и  /  для выбора

### **АВТОПРЕФИКС**

**4** Нажмите  для ввода найденных знаков

- *Самые последние сохраненные знаки будут показаны на дисплее.*

### **Примечание**

Максимальная длина найденных знаков 5 знаков.

**5** Нажмите  для ввода номера автопрефикса

- *Самый последний сохраненный автопрефикс будет показан на дисплее.*

## **Примечание**


Максимальная длина номера автопрефикса 10 знаков.

- Нажмите  для сохранения настроек

### **5.7.11 Выбор страны**

Наличие этого меню зависит от Вашей страны.




Вы можете выбрать другую страну во время режима приветствия.

- Нажмите  для вызова главного меню

- Нажмите  /  для выбора

#### **ДОП. УСТ-КИ**

- Нажмите  и  /  для выбора **СТРАНА**

- Нажмите  и  /  для выбора Вашей страны


- Нажмите  для подтверждения выбора

## **Примечание**

Как только страна выбрана, в Вашем телефоне будут автоматически загружены установки по умолчанию для телефонной линии выбранной страны.

### **5.7.12 Включение и выключение режима конференции**

Если режим конференции включен, Вы можете проводить трехстороннюю конференцию, с внешним абонентом и вторым переносным телефоном, зарегистрированным на Вашей базовой станции автоматически, как только на втором телефоне «поднимут» трубку во время разговора с внешним абонентом по первому телефону.

- Нажмите  для вызова главного меню

- Нажмите  /  для выбора **ДОП. УСТ-КИ**

- Нажмите  и  /  для выбора **РЕЖ. КОНФЕР.**

- Нажмите  для выбора **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ**

- Нажмите  для сохранения настроек

## **5.8 Сетевые услуги**

Это меню поддерживает соответствующий способ Вашего доступа к сети или служит для выключения некоторых сетевых услуг, которые зависят от страны и подписки.


Пожалуйста, обратитесь к Вашему провайдеру для получения подробной информации по этой услуге.

Установленный по умолчанию номера и параметры, которые находятся в данное время на Вашем телефоне, скорее всего, наилучшим образом подходят для сети Вашей страны и Вам не требуется их изменять.

### **5.8.1 Переадресация вызова**



Имеется три опции переадресации вызова: неограниченная переадресация вызова, если занято и если не отвечают.

#### **5.8.1.1 Включение переадресации вызова**




- Нажмите  для вызова главного меню

- Нажмите  /  для выбора


#### **УСЛУГА СЕТИ**

- Нажмите  и  /  для выбора типа опции переадресации вызова

#### **(ПЕРЕАДР.ВЫЗ. / ЕСЛИ ЗАНЯТО / ЕСЛИ НЕ ОТВ.)**

- Нажмите  и  /  для выбора **ВКЛЮЧИТЬ**

- Будет набрана цепочка из номера, выбранного для этой услуги

- Если номер набран, нажмите на кнопку  для возвращения в режим ожидания

## **Примечание**

Если эта функция включена, то в зависимости от установленного Вами вида переадресации вызова Ваш входящий вызов будет переадресован на номер Вашего выбора.

#### **5.8.1.2 Выключение переадресации вызова**

- Нажмите  для вызова главного меню

- Нажмите  /  для выбора

#### **УСЛУГА СЕТИ**

- 3 Нажмите и , для выбора типа опции переадресации вызова (**ПЕРЕАДР.ВЫЗ. / ЕСЛИ ЗАНЯТО / ЕСЛИ НЕ ОТВ.**)
- 4 Нажмите и , для выбора **ВЫКЛЮЧИТЬ**
- 5 Набирается цепочка из номера, выбранного для этой услуги
- 6 Если номер набран, нажмите на кнопку для возвращения в режим ожидания

### 5.8.1.3 Ввод телефонного номера для переадресации вызова

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите , для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и , для выбора типа опции переадресации вызова (**ПЕРЕАДР.ВЫЗ. / ЕСЛИ ЗАНЯТО / ЕСЛИ НЕ ОТВ.**)
- 4 Нажмите и , для выбора **НАСТРОЙКИ**
- 5 Нажмите для ввода номер
- 6 Нажмите для сохранения настроек

### 5.8.2 Голосовая почта

В зависимости от Вашей страны может иметься функция голосовой почты. Эта функция позволяет абоненту оставить голосовое сообщение, если Вы отсутствовали.

**Наличие этой функции зависит от страны и Вашей подписки у провайдера сетевого сервиса.**

Эти голосовые сообщения сохраняются скорее всего в сети, а не на Вашем телефоне. Пожалуйста, обратитесь в Вашему провайдеру для получения подробной информации по этой услуге.

#### **Примечание**

В режиме ожидания: Если символ ожидания голосового сообщения включен, долгим нажатием на вы можете отключить символ ожидания голосового сообщения.

### 5.8.2.1 Включение голосовой почты

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите , для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и , для выбора **ГОЛ. ПОЧТА**
- 4 Нажмите и , для выбора **ВКЛЮЧИТЬ**
- 5 Будет набрана цепочка из номера для услуги «голосовая почта»
- 6 Если номер набран, нажмите на кнопку для возвращения в режим ожидания

### 5.8.2.2 Установка номера для голосовой почты

В зависимости от Вашей страны может иметься функция голосовой почты.

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите , для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и , для выбора **ГОЛ. ПОЧТА**
- 4 Нажмите и , для выбора **НАСТРОЙКИ**
- 5 Нажмите для ввода номер
- 6 Нажмите для сохранения настроек

#### **Совет**

Если установлен номер для голосовой почты, нажмите и удерживайте для прямого набора телефонного номера голосовой почты.

### 5.8.3 Информационная служба оператора сетевого сервиса

Эта функция предоставляет абоненту возможность прослушать информацию, предоставляемую провайдером сетевого сервиса.

**Наличие этой функции зависит от страны и Вашей подписки у провайдера сетевого сервиса.**

Эта информация находится в сети, а не на Вашем телефоне. Пожалуйста, обратитесь в Вашему провайдеру для получения подробной информации по этой услуге.

---

### 5.8.3.1 Включение услуги получения информации

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и для выбора **ИНФОРМАЦИЯ**
- 4 Нажмите и для выбора **ВКЛЮЧИТЬ**
- 5 Если номер набран, нажмите на кнопку для возвращения в режим ожидания

---

### 5.8.3.2 Установка номера услуги получения информации

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и для выбора **ИНФОРМАЦИЯ**
- 4 Нажмите и для выбора **НАСТРОЙКИ**
- 5 Нажмите для ввода номер
- 6 Нажмите для сохранения настроек

#### \* Совет

Если установлен номер для получения информации, нажмите и удерживайте для прямого набора телефонного номера получения информации.

---

## 5.8.4 Обратный вызов

### 5.8.4.1 Включение обратного вызова

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и для выбора **ОБРАТ. ВЫЗОВ**
- 4 Нажмите и для выбора **ВКЛЮЧИТЬ**
- 5 Если номер набран, нажмите на кнопку для возвращения в режим ожидания

---

### 5.8.4.2 Установка номера обратного вызова

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и для выбора **ОБРАТ. ВЫЗОВ**
- 4 Нажмите и для выбора **НАСТРОЙКИ**
- 5 Нажмите для ввода номера
- 6 Нажмите для сохранения настроек

---

## 5.8.5 Отмена обратного вызова

### 5.8.5.1 Включение отмены обратного вызова

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и для выбора **БЕЗ ОБР.ВЫЗ.**
- 4 Нажмите и для выбора **ВКЛЮЧИТЬ**
- 5 Если номер набран, нажмите на кнопку для возвращения в режим ожидания

---

### 5.8.5.2 Установка отмены номера обратного вызова

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и для выбора **БЕЗ ОБР.ВЫЗ.**
- 4 Нажмите и для выбора **НАСТРОЙКИ**
- 5 Нажмите для ввода номера
- 6 Нажмите для сохранения настроек

---

## 5.8.6 Скрытие ID

### 5.8.6.1 Включение скрытия ID

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите для выбора **УСЛУГА СЕТИ**

- 3 Нажмите и / для выбора **СКРЫТЬ ID**
- 4 Нажмите и / для выбора **ВКЛЮЧИТЬ**
- 5 Если номер набран, нажмите на кнопку для возвращения в режим ожидания

### 5.8.6.2 Установка номера скрытия ID

- 1 Нажмите для вызова главного меню
- 2 Нажмите / для выбора **УСЛУГА СЕТИ**
- 3 Нажмите и / для выбора **СКРЫТЬ ID**
- 4 Нажмите и / для выбора **НАСТРОЙКИ**
- 5 Нажмите для ввода номера
- 6 Нажмите для сохранения настроек

### 5.8.7 Как отключить символ ожидания голосового сообщения

Данная функция зависит от страны, в некоторых странах она может не появляться на дисплее.

Если вы подписались на услугу голосовой почты у вашего местного оператора телефонной связи, когда новое сообщение появится в вашем почтовом ящике, на дисплее появится символ . После того, как вы прослушали все новые сообщения, символ погаснет автоматически. Если окажется, что индикация ожидания сообщения не может быть выключена со стороны сети, вы всё ещё имеете возможность выключить индикацию ожидания сообщений с помощью вашего телефона, проделав следующую операцию:

В режиме ожидания: Если символ ожидания голосового сообщения включен, долгим нажатием на вы можете отключить символ ожидания голосового сообщения.

Если вы решите удалить индикацию ожидания сообщения, то индикация ожидания сообщения будет соответственно отключена на всех трубках,

зарегистрированных на той же базовой станции.

## 5.9 Ввод текста и номеров

### 5.9.1 Ввод текста и знаков

Вы можете вводить имена для записей в Вашей телефонной книге, для этого нажимайте на соответствующие кнопки клавиатуры один или несколько раз для ввода требуемого знака.

Кнопка	Назначение
1	пробел 1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ € [ ] { } ¤
2	А Б В Г 2 а б с
3	Д Е Ж 3 3 d e f
4	И Й К Л 4 g h i
5	М Н О П 5 j k l
6	Р С Т У 6 m n o
7	Ф Х Ц Ч 7 p q r s
8	Ш Щ Ъ Ы 8 t u v
9	Ь Э Ю Я 9 w x y z
0	. 0 , / ; " ' ! j ? * + - % \ ^ ~

Например, ввод имени «ФИЛИПС» в режиме редактирования:

- Нажмите один раз: Ф  
 Нажмите один раз: И  
 Нажмите четыре раза: Л  
 Нажмите один раз: И  
 Нажмите четыре раза: П  
 Нажмите два раза: С

### 5.9.2 Переключение между верхним и нижним уровнем

При настройках по умолчанию все знаки вводятся в верхнем уровне. Вы можете переключать между верхним и нижним уровнем клавиатуры.



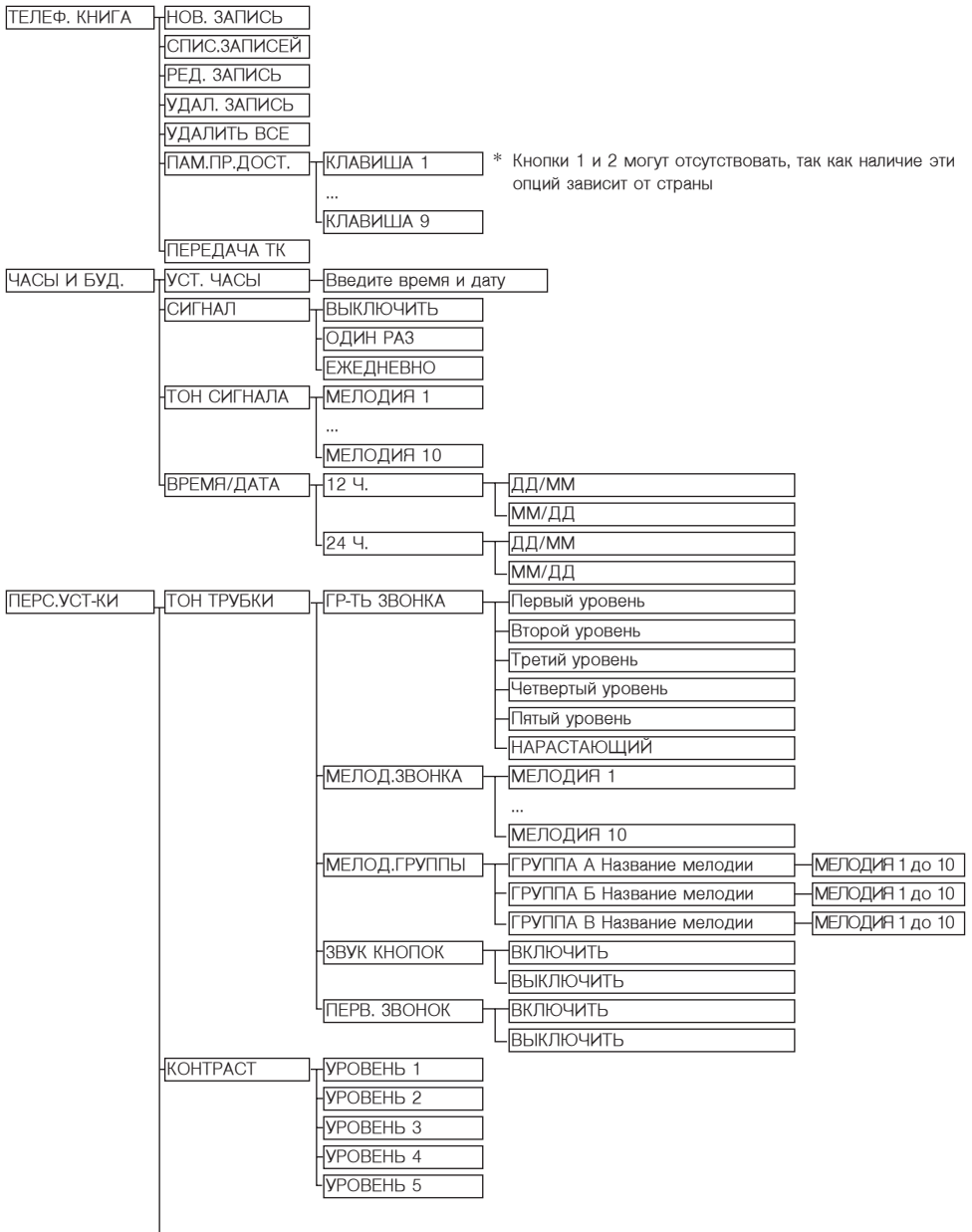
---

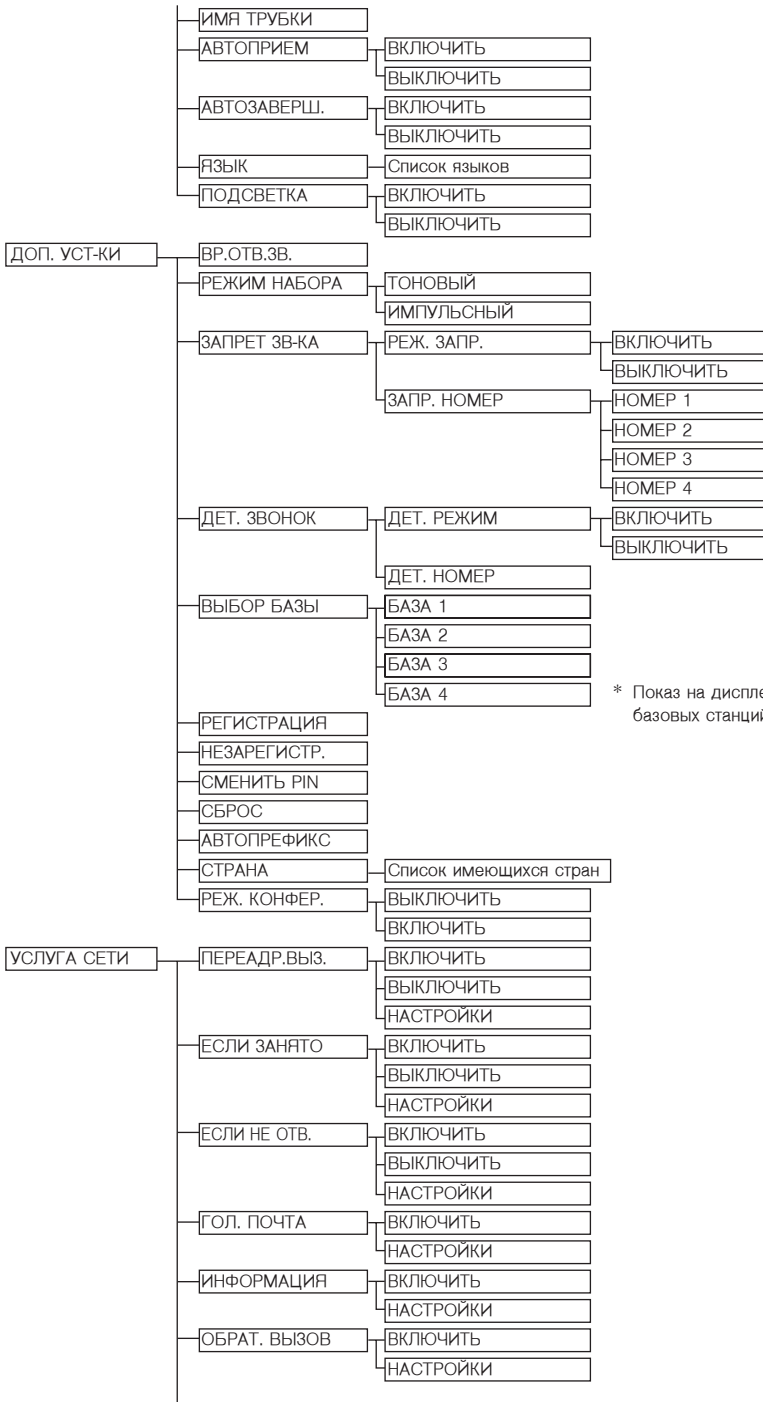
## 6 Настройки по умолчанию

Функция	Заводская настройка
Имя переносного телефона:	PHILIPS
Дата:	--.---
Время:	--:--
Регулирование громкости:	Уровень 3
Мелодия звонка:	МЕЛОДИЯ 1
Уровень громкости мелодии звонка:	УРОВЕНЬ 3
Будильник:	ВЫКЛЮЧИТЬ
Мелодия звонка будильника:	МЕЛОДИЯ 1
Звук кнопок:	ВКЛЮЧИТЬ
Контраст:	Уровень 3
Автоприем:	ВЫКЛЮЧИТЬ
Автозавершение:	ВКЛЮЧИТЬ
Первый звонок:	зависит от страны
Язык:	зависит от страны
Подсветка:	ВКЛЮЧИТЬ
Время ответного звонка:	зависит от страны
Запрет звонка:	ВЫКЛЮЧИТЬ
Режим набора:	тоновый
Режим детский звонок:	ВЫКЛЮЧИТЬ
PIN-код:	0000
Режим конференции:	ВЫКЛЮЧИТЬ

## 7 Структура меню

В ниже приведенной таблице представлены меню Вашего телефона.





\* Показ на дисплее только подключенных базовых станций.



---

## 8 Часто задаваемые вопросы

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

---

В этой главе Вы найдете типичные вопросы по Вашему телефону и ответы на них.

---

### Подсоединение

#### Переносной телефон не включается!

- Замените аккумуляторы: поставьте переносной телефон на базовую станцию. Через короткое время переносной телефон включится.
- Проверьте подсоединение блока питания
- Используйте только **ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ**

#### Телефон не работает вообще.

- Убедитесь в том, что блок питания и телефонный кабель правильно подсоединены
- Убедитесь в том, что аккумуляторы полностью заряжены и правильно установлены
- Этот телефон не работает, если отключено напряжение

#### Потеря связи во время телефонного разговора!

- Зарядите аккумуляторы
- Приблизьте телефон к базовой станции

#### Плохое качество звука

- Приблизьте телефон к базовой станции
- Передвиньте базовую станцию на метр от электроприборов

#### Отсутствует гудок телефонной линии

- Проверьте подсоединение. Проведите переустановку телефон: отсоедините и подсоедините снова кабели.
- Зарядите аккумуляторы в течение 24 часов

- Приблизьте телефон к базовой станции
- Пользуйтесь прилагаемым телефонным кабелем
- Подсоедините телефонный адаптер (если требуется) к телефонному кабелю

#### Ў мигает.

- Приблизьте телефон к базовой станции
- Проверьте уровень зарядки аккумуляторов
- Зарегистрируйте телефон на базовой станции

#### Вскоре после того, как аккумуляторы зарядятся, на дисплее появится символ .

- Замените аккумуляторы на новые (используйте только **ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ** аккумуляторы)

---

### Настройки

#### Опознание ID-абонента не работает должным образом.

- Убедитесь, что Вы подписаны у местной телефонной компании на услугу опознания CID абонента
- Дайте возможность сигналу вызова прозвучать полностью перед принятием вызова

#### Ответный звонок не отвечает.

- Проведите проверку вместе с Вашей местной телефонной компанией и выберите правильный номер для ответного звонка

#### Отсутствует изображение на ЖК дисплее.

- Попробуйте отсоединить и подсоединить снова кабель блока питания к базовой


станции и проведите регистрацию переносного телефона (см. раздел 5.7.6)

- Убедитесь, что прилагаемые два аккумулятора правильно вставлены в ячейку для аккумуляторов
- Удалите и установите снова аккумуляторы в переносном телефоне
- Убедитесь в том, что прилагаемые аккумуляторы заряжены

### **Дисплей телефона показывает НЕЗАРЕГИСТР.**

- Выполните процедуры по регистрации переносного телефона на базовой станции

### **Не удается зарегистрировать переносной телефон**

- Убедитесь в том, что  была нажата в течение 3 секунд
- На каждой базовой станции может быть зарегистрировано до 4 переносных телефонов

### **Примечание**

Если вышеприведенные рекомендации не возымели действия, отключите питание на базовой станции и удалите аккумуляторы из телефона. Подождите одну минуту и попытайтесь снова.


---

## **Звук**

### **Переносной телефон не звонит!**

- Увеличьте уровень громкости
- Убедитесь в том, что блок питания и телефонный кабель правильно подсоединены
- Приблизьте телефон к базовой станции
- Убедитесь в том, что на переносном телефоне включен сигнал звонка

### **Абонент не слышит Вас!**

- Возможно, выключен микрофон: во время телефонного разговора нажмите .

### **Шумы при работе Вашего телевизора или радио**

- Отодвиньте по возможности дальше от приборов блок питания или базовую

### **Работа телефона**

- Не работает услуга опознание имени и номера абонента (CLI)
- Проверьте Вашу подписку у Вашего оператора сетевого сервиса

### **Запись не сохраняется в телефонной книге**

- Проверьте, есть ли место в памяти телефона, удалите какое-либо из записей для получения места в памяти.

---

## 9 Указатель

---

### **А**

Автозавершение 22, 31, 33  
Автопрефикс 26, 33  
Автоприем 12, 22, 31, 33

### **Б**

Базовая станция 4, 8, 9, 14, 18, 22, 25, 27, 35, 36  
Блокирование клавиатуры 7, 21  
Будильник 8, 20, 31, 32

### **В**

Ввод текста и номеров 30  
Включение 16  
Время повторного вызова 23, 31, 33  
Выбор страны 27  
Выполнение звонка 11

### **Г**

Гнездо для гарнитуры  
(в зависимости от страны) 7  
Голосовая почта 17, 28, 33  
Громкая связь 3, 12  
Громкоговоритель 7, 8, 16  
Громкость трубки 5, 16, 31

### **Д**

Детский звонок 24, 31, 33  
Дополнительные установки 23, 24, 25, 26, 27, 33

### **Ж**

Журнал вызовов 5, 8, 18, 19, 26

### **З**

Завершение звонка 12, 22  
Запрет звонка 23, 24, 31, 33  
Запись для прямого доступа 17  
Запись для прямого доступа (кнопки) 17  
Звук кнопок 21, 31, 32  
Звуковой (режим набора телефонного номера) 23, 33

### **И**

Иконка 8  
Импульсный 23, 33  
Имя трубки 22, 31, 33  
Интерком 7, 13, 14

### **К**

Конфигурация Вашего телефона 10  
Конформность 3  
Контраст 22, 31, 32

### **М**

Мелодия группы 21, 32  
Мелодия звонка 21, 31, 32

### **Н**

Набор номера из  
списка повторного набора 11  
Набор номер из журнала звонков 11  
Набор номера из телефонной книги 11  
Настройки по умолчанию 10, 26, 31  
Незарегистрирован 25, 33

### **О**

Обратный вызов 29, 33  
Ожидание вызова 12, 14, 35  
Опознание имени  
и номера абонента (CLI) 8, 14, 21, 36  
Отключение 5, 7, 16, 21  
Отключение напряжения  
и выключение телефона 10  
Отключение символа ожидания  
голосового сообщения 30

### **П**

Памятка для быстрого пользования 4  
Пауза 7  
Пейджинг 8  
Первый звонок 22, 31, 32  
Переадресация вызова 27, 28, 33  
Передача телефонной книги 18  
Переключение звонка 7, 12, 13  
Персонализация телефона 20, 21, 22, 23, 32  
PIN-код 23, 24, 31

Повторный набор 5, 19, 20  
Подсветка 23, 31, 33  
Предварительный набор  
  телефонного номера 5, 11  
Принятие звонка 12  
Принятие звонка  
  в режиме громкой связи 12  
Проведение конференции 7, 13, 14, 27  
Прямой набор номера 11  
Прямой набор номера (кнопки) 17

## **Р**

Регистрация 8, 25, 33  
Редактирование записи  
  в телефонной книге 17  
Режим конференции 27, 31, 33  
Режим набора 23, 31, 33  
Режим ожидания 5, 6, 7, 11, 13, 16, 17, 18,  
  19, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30

## **С**

Сброс 10, 26, 33, 35  
Светодиод (LED) 5  
Сетевые услуги 27  
Сигнал будильника 20, 32  
Сигнал звонка 7, 8, 20, 21, 31, 36  
Скрыть ID 29, 30, 34  
Сохранение записи из списка номеров  
  для повторного набора 19  
Сохранение номера в телефонной книге 16  
Структура меню 32, 33, 34

## **Т**

Текст 30  
Телефонная книга 6, 8, 16, 17, 18, 26, 30,  
  32  
Телефонный провод 4, 9, 35  
Тон трубки 20, 21, 22, 32

## **У**

Удаление всего списка номеров  
  для повторного набора 19  
Удаление всех записей  
  в журнале вызовов 19  
Удаление всех записей  
  в телефонной книге 17  
Удаление номера из списка номеров  
  для повторного набора 19

Уровень громкости мелодии звонка 20, 21,  
  31, 32  
Уровень зарядки аккумулятора 8, 35  
Установка аккумуляторов 9  
Установка формата даты и времени 20  
Утилизация и удаление 3

## **Ч**

Часто задаваемые вопросы 35, 36  
Часы и будильник 20, 32

## **Э**

Электрические, магнитные  
  и электромагнитные поля («EMF») 15

## **Я**

Язык 23, 31, 33







© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without  
the written consent of the copyright owner.



Printed in China

Document number : 3111 285 34043